



D' Alp-Traum- villa

LUSTSPIEL IN DREI AKTEN

von A. Marriot und A. Foot

Regie: Marc Trochsler

Dialekt: Andreas Fischer

Neubearbeitung: Fritz Klein

THEATERGESELLSCHAFT STEINHAUSEN

Mehrzweckhalle Sunnegrund,
Steinhausen

Première

Samstag, 7. Jan. 2006, 20.15 Uhr,
mit Festwirtschaft; anschl. musikalische
Unterhaltung mit Hansi Gnos;

Sonntag, 8. Januar, 14.15 Uhr;

Mittwoch, 11. Januar, 20.15 Uhr;

Donnerstag, 12. Januar, 20.15 Uhr;

Freitag, 13. Januar, 20.15 Uhr,

mit Festwirtschaft; anschl. musikalische
Unterhaltung mit Hansi Gnos;

Dernière

Samstag, 14. Januar, 20.15 Uhr,
mit Festwirtschaft; anschl. musikalische
Unterhaltung mit Hansi Gnos.

Vorverkauf

THEATERGESELLSCHAFT STEINHAUSEN

Mehrzweckhalle Sunnegrund,
Steinhausen

Première

Samstag, 7. Jan. 2006, 20.15 Uhr,
mit Festwirtschaft; anschl. musikalische
Unterhaltung mit Hansi Gnos;

Sonntag, 8. Januar, 14.15 Uhr;
Mittwoch, 11. Januar, 20.15 Uhr;
Donnerstag, 12. Januar, 20.15 Uhr;

Freitag, 13. Januar, 20.15 Uhr,
mit Festwirtschaft; anschl. musikalische
Unterhaltung mit Hansi Gnos;

Dernière

Samstag, 14. Januar, 20.15 Uhr,
mit Festwirtschaft; anschl. musikalische
Unterhaltung mit Hansi Gnos.

BÜHNE

1	2	101	102	201	202	301	302	401	402
3	4	103	104	203	204	303	304	403	404
5	6	105	106	205	206	305	306	405	406
7	8	107	108	207	208	307	308	407	408
9	10	109	110	209	210	309	310	409	410
11	12	111	112	211	212	311	312	411	412
13	14	113	114	213	214	313	314	413	414
15	16	115	116	215	216	315	316	415	416
17	18	117	118	217	218	317	318	417	418
19	20	119	120	219	220	319	320	419	420
21	22	121	122	221	222	321	322	421	422
23	24	123	124	223	224	323	324	423	424

25	26	125	126	225	226	325	326	425	426	525	526
27	28	127	128	227	228	327	328	427	428	527	528
29	30	129	130	229	230	329	330	429	430	529	530
31	32	131	132	231	232	331	332	431	432	531	532
33	34	133	134	233	234	333	334	433	434	533	534
35	36	135	136	235	236	335	336	435	436	535	536
37	38	137	138	237	238	337	338	437	438	537	538
39	40	139	140	239	240	339	340	439	440	539	540
41	42	141	142	241	242	341	342	441	442	541	542
43	44	143	144	243	244	343	344	443	444	543	544
45	46	145	146	245	246	345	346	445	446	545	546
47	48	147	148	247	248	347	348	447	448	547	548

Theaterstübli

**Reservierungen unter
Telefon 041 740 64 77**

- Montag, 2. Januar 2006:**
17.30 bis 20.30 Uhr;
- Mittwoch, 4. Januar 2006:**
17.30 bis 19.30 Uhr;
- Freitag, 6. Januar 2006:**
17.30 bis 19.30 Uhr;
- Montag, 9. Januar 2006:**
17.30 bis 19.30 Uhr.

Für die Vorstellungen am Mittwoch und Don-
nerstag besteht kein Vorverkauf. Reservierte
Billette müssen 45 Minuten vor Theaterbeginn
an der Abendkasse abgeholt werden.

**Online-Reservierungen unter
www.theater-steinhausen.ch**

D' Alp-Traum- villa

LUSTSPIEL IN DREI AKTEN
von A. Marriot und A. Foot

Regie: Marc Trochsler
Dialekt: Andreas Fischer
Neubearbeitung: Fritz Klein

Dankeschön an unsere Sponsoren

HERZLICH WILLKOMMEN

Sehr geehrte TheaterfreundInnen

Nach 15 Jahren ununterbrochener Bühnenpräsenz habe ich nichts von der Begeisterung und Freude am Theaterspiel verloren und freue mich sehr, Sie ein weiteres Mal an unsere Aufführungen einladen zu dürfen.

Der Vorhang öffnet sich dieses Jahr übrigens pünktlich zu den angegebenen Zeiten, so dass Getränkebestellungen nur bis 15 Minuten vor Theaterbeginn entgegengenommen werden können.

Nützen Sie die Gelegenheit und genießen Sie einen schönen Abend zusammen mit Ihren Freunden, Bekannten und der ganzen Familie; Sie werden es nicht bereuen!

Nun hoffe ich, dass unsere Aufführungen nicht zum Alptraum werden, und dass wir auch Sie im Sunnegrund begrüßen dürfen!

Bis dann
Peter Enz, Präsident

HAUPTSPONSOREN:

Gasthof Rössli, Steinhausen;
Rest. Szenario, Steinhausen.

Andermatt Frowin, Ofenbau/Plattenbeläge, Baar;
Auto Terdina, SEAT-Vertretung, Steinhausen;
Bazu Herrenmode, Zug;
Bito-Lagertechnik/
Bittmann AG, Betriebs- und Lagereinrichtungen, Rotkreuz;
Bollhalder Johann, Malergeschäft, Steinhausen;
Blumenecke Erika, Blumen-geschäft, Steinhausen;
Brunner Rolf, Zug;
Cafe-Restaurant Post, Steinhausen;
Casa Nova, Inneneinrichtungen, Steinhausen;
Chäshuus GmbH, Käsefach-geschäft/Milchprodukte, Steinhausen;
Cherry-Bowl Sport AG, Baar;
Concordia, Krankenversicherung, Steinhausen;
Corrent-Druck, Druckerei, Steinhausen;
Dorfgarage Spiess Egon, Steinhausen;
Il Grappolo, Weine und Getränke, Zug;

Fankhauser D. AG, Metallbau und Schlosserei, Steinhausen;
Febru Rad & Skisport, Steinhausen;

Frenademez AG, Küchen- und Innenausbau, Steinhausen;
Gasthaus zur Linde, Steinhausen;
R.+R. Häusler, Steinhausen;
Urs Huvwyler, Schreinerei, Steinhausen;
Hengartner & Jans, Gartenpflege und Gartengestaltung, Steinhausen;
Hürlimann Jakob, Früchte und Gemüse, Zug;
Hürlimann Jakob, Valbella;
IG Dorfplatzgeschäfte, Steinhausen;
Ineichen Andy, Steinhausen;
Kaiser Optik, Steinhausen;
Käslin Innenausbau AG, Steinhausen;
Kalkhofer Helmut, Zug;
Kleger Patrick & Beatrix, Dr.med.dent., Steinhausen;
Kruger Alan, BDS.med.dent., Steinhausen;
Küng AG, Elektro-Anlagen, Steinhausen;
LaserPlus, Zug;
Marti Urs, Steinhausen;
Meierhans B. & I., Steinhausen;
Mode Carina GmbH, Steinhausen;
Nagel Roly, Reparaturwerkstatt, Steinhausen;
Nicoletti Hugo, Baar;
Bäckerei Nussbaumer AG, Cham;

Ohnsorg Leo AG, Bedachungen und Bauspenglerei, Cham;
OM Computer-Support AG, Cham;
Oswald Nahrungsmittel GmbH, Nahrungsmittel, Steinhausen;
Pewag-Handels AG, Handels-Gesellschaft, Küsnacht a. Rigi;
Pfundstein Rainer, Eidg.dipl. Malermeister, Steinhausen;
Raiffeisenbank Steinhausen, Steinhausen;
Rüegg A. AG, Zweirad- und Baby-Center, Steinhausen;
Schärer & Beck AG, Sanitär und Heizungen, Steinhausen;
Stadler AG, Elektro und Telekommunikation, Zug;
Team Kader AG, Selektion von Fach- und Führungspersönlichkeiten, Zug;
Ulrich E.&R., Lebensmittel, Steinhausen;
Urs Drogerie – Reformhaus, Steinhausen;
Vanoli Mario Erben AG, Bauunternehmung, Steinhausen;
Von Rotz Bäckerei, Steinhausen;
Wyss Erich AG, Malergeschäft, Steinhausen;
Zuger Kantonalbank, Steinhausen.

EINTRITTSPREISE:

Freitag/Samstag	Fr. 15.–
Mittwoch/Donnerstag	Fr. 12.–
Sonntagnachmittag	Fr. 10.–
Kinder	Fr. 5.–

Die Abendkasse ist jeweils ab 19 Uhr geöffnet.

HAUPTSPONSOREN:



D' Alp-Traum-Villa

LUSTSPIEL IN DREI AKTEN

von A. Marriot und A. Foot



Regie: Marc Trochsler

Sehr geehrte Theaterfreunde

Wir haben für Sie das Lustspiel «D' Alp-Traum-Villa» ausgesucht und einstudiert – es soll Ihnen einige heitere und lustige Momente bringen.

Die Geschichte handelt von einer Immobiliengesellschaft, welche eine alte, unbewohnte und renovationsbedürftige Villa verkaufen möchte. Da dieses Objekt seit ein paar Jahren nicht verkauft werden konnte, kommt dem Verwalter eine glorreiche Idee: Um allfälligen vermögenden Interessenten die Vorzüge des Hauses aufzuzeigen, wird es kurzerhand zum

Schein mit einer «Familie» bewohnt. Dieses Vorhaben bringt einige Verwirrungen und Irrungen mit sich. Gelingt es nun, die Villa loszuwerden? Ist die «Familie» überzeugend genug oder kommt der ganze Schwindel doch noch ans Licht? – Lassen Sie sich überraschen, was, warum, mit wem und überhaupt passiert.

Wir freuen uns, Ihnen eine rasante und witzige Aufführung bieten zu können. Viel Vergnügen wünscht Ihnen

Marc Trochsler,
Regisseur

Rückblick auf über 30 Jahre Theatergesellschaft Steinhausen

- | | | | |
|-------------|-------------------------------|-------------|--|
| 1974 | s' Mündel | 1993 | s' Geischerhuus |
| 1975 | De Schützekönig | 1994 | D' Tante Jutta vo Kalkutta |
| 1976 | De Tierbändiger | 1995 | Streik im Narrehuus |
| 1977 | s' Hotelgspängscht | 1996 | s' Familie-Chraftwärk |
| 1978 | Vogel friss oder stirb | 1997 | Schelmerei |
| 1979 | s' Wunder-Mitteli | 1998 | En fatale Liebesbrief |
| 1980 | Furt mit em Dräck | 1999 | Verruckts Gäld |
| 1981 | Bärgprinzässin | 2000 | Liebesküsse aus Moskau |
| 1982 | De Goldschatz
vo de Bäregg | 2001 | Horror frei Haus |
| 1983 | Besseri Gsellschaft | 2002 | Schlüssel für zwei;
Alles für d'Chatz
(Gastro-Theater Linde) |
| 1984 | s' letschi Testamänt | 2003 | Drei Männer im Schnee |
| 1985 | s' Hager Rösi | 2004 | Manne und anderi
Irrtümer;
Liebi, Gäld und Altpapier
(Gastro-Theater Linde) |
| 1986 | dr Glücks-Graf | 2005 | Eifach degäge |
| 1987 | De wahri Jakob | 2006 | D' Alp-Traum-Villa |
| 1988 | Chämifäger-Streik | | |
| 1989 | Trautes Heim | | |
| 1990 | Café Rhy-Stübli | | |
| 1991 | E tolli Familie | | |
| 1992 | Winkelgässli 7 | | |

Personen und ihre Darsteller



KURT VIGL
Erwin Meili



JACQUELINE JAUCH
Melanie Simon



ERNST SCHÄRER
Otto Müller



CLAUDIA HUG
Johanna Bühler



BARBARA NUSSBAUMER
Yvonne Willi



PETER ENZ
Martin de Manière



DORLI MÜLLER
Hèlène



ROLF LUCHS
David Hagedorn



RONNY SPRENGER
Max Fischbach



MARLIS HERGER
Regula Fischbach



HEIDI HÜSLER
Dütsch

Hinter den Kulissen

HAUPTSPONSOREN:



REGIE
Marc Trochsler

MASKE
Katja Schwerzmann
Rita Bearth
Doris Ritter

BÜHNENMEISTER
Werner Nussbaumer

SAALDEKORATION
Ruth Schmid

GASTWIRTSCHAFT
Ruth Walker
Fredy Bucher
Klara Fruci